

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

17 FEBRUARI 1978

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting van het
Ministerie van Binnenlandse Zaken
voor het begrotingsjaar 1977

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

I. — Kredietaanpassingen

Artikel 1.

De kredieten ingeschreven onder Titel I — Lopende uitgaven, en onder Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1977, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾ en ten belope van :

(In miljoenen frank.)

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

17 FÉVRIER 1978

PROJET DE LOI

ajustant le budget
du Ministère de l'Intérieur
de l'année budgétaire 1977

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

I. — Ajustements des crédits

Article 1.

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère de l'Intérieur de l'année budgétaire 1977, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	
TITEL I. Lopende uitgaven.				TITRE I. Dépenses courantes.
Bijkredieten voor het lopend jaar.	148,8	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingsen	128,1	—	—	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren.	9,7	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

⁽¹⁾ Zie. :

Stukken van de Senaat :

6-VII (1977-1978) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

15 en 16 februari 1978.

⁽²⁾ Deze tabel is aan Stuk n° 6-VII (1977-1978) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

6-VII (1977-1978) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

15 et 16 février 1978.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au Document n° 6-XII (1977-1978) n° 1 du Sénat.

H. — 5-VII. 1978.

(In miljoenen frank.)

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL II. <i>Kapitaaluitgaven.</i>				TITRE II. <i>Dépenses de capital.</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar.	0,3	—	—	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderingsen	—	—	—	Réductions.
Bijkredieten voor vroegere jaren.	1,0	—	—	Crédits supplémentaires pour années antérieures.

II. — Diverse bepalingen

Art. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 16 februari 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

II. — Dispositions diverses

Art. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 février 1978.

Le Président du Sénat,

R. VANDEKERCKHOVE.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

W. JORISSEN.

J. DE SERANNO.

AMENDEMENT OP DE TABELLEN
AANGENOMEN DOOR DE SENAAT

TITEL I
LOPENDE UITGAVEN

Sectie 31

Eigenlijk Ministerie van Binnenlandse Zaken

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.37. — Allerhande uitgaven in verband met het ten laste nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden, enz. (blz. 8).

In de kolom « verminderingen » wordt het bedrag van « 25 000 000 frank » teruggebracht tot « 19 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 6 000 000 frank.)

De voor 1977 voorgestelde kredieten worden aldus voor dit artikel van 72 miljoen frank op 78 miljoen frank gebracht.

AMENDEMENT AUX TABLEAUX
ADOPTES PAR LE SENAT

TITRE I
DEPENSES COURANTES

Section 31

Ministère de l'Intérieur proprement dit

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.37. — Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience, etc. (p. 9).

Dans la colonne « Réductions », le montant de « 25 000 000 de francs » est ramené à « 19 000 000 de francs ».

(Majoration de 6 000 000 de francs.)

Les crédits proposés pour 1977 à cet article sont ainsi portés de 72 millions de francs à 78 millions de francs.